

**Art. 19.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

**Art. 20.** Le ministre qui a la Loterie Nationale dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 5 mars 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre du Budget,  
H. JAMAR

**Art. 19.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

**Art. 20.** De minister bevoegd voor de Nationale Loterij is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brusel, 5 maart 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Begroting,  
H. JAMAR

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C - 2015/00182]

**3 DECEMBRE 2009.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 17 février 2002 portant création du Service public fédéral Finances. — Traduction allemande. — Erratum

Au *Moniteur belge* n° 248 du 9 septembre 2014, page 71222, il y a lieu d'apporter la correction suivante :

À l'article 2 dans le texte allemand, lire "Generalverwalter Einnahme und Beitreibung" au lieu de "Generalverwalter Erhebung und Beitreibung".

Cet erratum fait suite à la décision de la Commission de la Communauté germanophone pour la terminologie juridique allemande du 19 mars 2015.

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C - 2015/00182]

**3 DECEMBER 2009.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 17 februari 2002 houdende oprichting van de Federale Overheidsdienst Financiën. — Duitse vertaling. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 248 van 9 september 2014, bladzijde 71222, moet de volgende correctie worden aangebracht :

In de Duitse tekst van artikel 2, lees "Generalverwalter Einnahme und Beitreibung" in plaats van "Generalverwalter Erhebung und Beitreibung".

Dit erratum volgt op de beslissing van de Commissie van de Duitstalige Gemeenschap voor de Duitse rechtsterminologie van 19 maart 2015.

#### FÖDERALER ÖFFENTLICHER DIENST FINANZEN

[C - 2015/00182]

**3. DEZEMBER 2009** — Königlicher Erlass zur Abänderung des Königlichen Erlasses vom 17. Februar 2002 zur Schaffung des Föderalen Öffentlichen Dienstes Finanzen — Deutsche Übersetzung — Erratum

Im *Belgischen Staatsblatt* Nr. 248 vom 9. September 2014, Seite 71222 muss folgende Korrektur angebracht werden:

In Artikel 2 ist anstelle von "Generalverwalter Erhebung und Beitreibung" "Generalverwalter Einnahme und Beitreibung" zu lesen.

Vorliegendes Erratum ist infolge der Entscheidung des Ausschusses der Deutschsprachigen Gemeinschaft für die deutsche Rechtsterminologie vom 19. März 2015 erstellt worden.

#### SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE, SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE ET ENVIRONNEMENT

[C - 2015/24094]

**19 MARS 2015.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 septembre 2012 fixant la langue sur l'étiquette et sur la fiche de données de sécurité des substances et mélanges, et désignant le Centre national de prévention et de traitement des intoxications en tant qu'organisme au sens de l'article 45 du Règlement (CE) n° 1272/2008

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 21 décembre 1998 relative aux normes de produits ayant pour but la promotion de modes de production et de consommation durables et la protection de l'environnement, de la santé et des travailleurs, l'article 5, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 10<sup>o</sup>, modifié par les lois du 27 juillet 2011 et du 25 avril 2014;

Vu le Règlement (CE) n° 1272/2008 du Parlement européen et du Conseil du 16 décembre 2008 relatif à la classification, à l'étiquetage et à l'emballage des substances et des mélanges, modifiant et abrogeant les Directives 67/548/CEE et 1999/45/CE et modifiant le Règlement (CE) n° 1907/2006, l'article 17, § 2;

Vu l'arrêté royal du 7 septembre 2012 fixant la langue sur l'étiquette et sur la fiche de données de sécurité des substances et mélanges, et désignant le Centre national de prévention et de traitement des intoxications en tant qu'organisme au sens de l'article 45 du Règlement (CE) n° 1272/2008;

Vu l'association des gouvernements régionaux à l'élaboration du présent arrêté le 18 août 2014;

#### FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID, VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN EN LEEFMILIEU

[C - 2015/24094]

**19 MAART 2015.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 september 2012 tot vaststelling van de taal op het etiket en op het veiligheidsinformatieblad van stoffen en mengsels, en tot aanwijzing van het Nationaal Centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties als orgaan bedoeld in artikel 45 van Verordening (EG) nr. 1272/2008

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 21 december 1998 betreffende de productnormen ter bevordering van duurzame productie- en consumptiepatronen en ter bescherming van het leefmilieu, de volksgezondheid en de werknemers, artikel 5, § 1, eerste lid, 10<sup>o</sup>, gewijzigd bij de wetten van 27 juli 2011 en 25 april 2014;

Gelet op de Verordening (EG) nr. 1272/2008 van het Europees Parlement en de Raad van 16 december 2008 betreffende de indeling, etikettering en verpakking van stoffen en mengsels tot wijziging en intrekking van de Richtlijnen 67/548/EEG en 1999/45/EG en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1907/2006, artikel 17, tweede lid;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 september 2012 tot vaststelling van de taal op het etiket en op het veiligheidsinformatieblad van stoffen en mengsels, en tot aanwijzing van het Nationaal Centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties als orgaan bedoeld in artikel 45 van Verordening (EG) nr. 1272/2008;

Gelet op de betrokkenheid van de gewestregeringen bij het ontwerpen van dit besluit op 18 augustus 2014;

Vu l'avis du Conseil supérieur de la Santé, donné le 1<sup>er</sup> octobre 2014;

Vu l'avis du Conseil central de l'Economie, donné le 15 octobre 2014;

Vu l'avis du Conseil fédéral du Développement durable, donné le 24 octobre 2014;

Vu l'avis du Conseil national du Travail, donné le 5 novembre 2014;

Vu l'avis du Conseil de la Consommation, donné le 7 novembre 2014;

Vu l'avis 56.689/1 du Conseil d'Etat, donné le 27 novembre 2014, en application de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 2<sup>o</sup>, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre de l'Emploi, de la Ministre de la Santé publique et de la Ministre de l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'article 2 de l'arrêté royal du 7 septembre 2012 fixant la langue sur l'étiquette et sur la fiche de données de sécurité des substances et mélanges, et désignant le Centre national de prévention et de traitement des intoxications en tant qu'organisme au sens de l'article 45 du Règlement (CE) n° 1272/2008 est remplacé par ce qui suit :

« Art. 2. § 1<sup>er</sup>. Les informations visées à l'article 17, paragraphe 1<sup>er</sup>, du Règlement (CE) n° 1272/2008 et devant figurer sur l'étiquette des substances et mélanges sont rédigées, au moins, en français, en néerlandais et en allemand.

§ 2. Par dérogation au paragraphe 1<sup>er</sup>, les informations sont rédigées au moins dans la ou les langues de la région linguistique dans laquelle la mise sur le marché a lieu, lorsque les substances ou mélanges concernés sont mis sur le marché exclusivement à destination d'une (ou plusieurs) entreprise qui acquiert ces mélanges ou substances aux fins d'une utilisation interne à l'entreprise.

Les substances ou mélanges sont considérés comme faisant l'objet d'une utilisation interne à l'entreprise s'ils sont utilisés pour la fabrication d'un autre produit. Ils ne sont notamment pas considérés comme faisant l'objet d'une utilisation interne à l'entreprise lorsqu'ils sont remis sur le marché par l'acquéreur sans modification des substances ou mélanges en question, ou de l'étiquette. ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2015.

**Art. 3.** Le ministre qui a la Santé publique dans ses attributions, le ministre qui a l'Emploi dans ses attributions et le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 mars 2015.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Emploi, de l'Economie et des Consommateurs,  
K. PEETERS

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,  
Mme M. DE BLOCK

La Ministre de l'Energie, de l'Environnement et du Développement durable,  
Mme M.-C. MARGHEM

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C - 2015/11141]

24 MARS 2015. — Arrêté royal portant homologation et abrogation d'homologation de normes belges élaborées par le Bureau de Normalisation (NBN)

PHILIPPE, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code de droit économique, l'article VIII.16, 5<sup>o</sup>;

Vu l'arrêté royal du 25 octobre 2004 relatif aux modalités d'exécution des programmes de normalisation ainsi qu'à l'homologation ou l'enregistrement des normes;

Gelet op het advies van de Hoge Gezondheidsraad, gegeven op 1 oktober 2014;

Gelet op het advies van de Raad voor het Bedrijfsleven, gegeven op 15 oktober 2014;

Gelet op het advies van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling, gegeven op 24 oktober 2014;

Gelet op het advies van de Nationale Arbeidsraad, gegeven op 5 november 2014;

Gelet op het advies van de Raad voor het Verbruik, gegeven op 7 november 2014;

Gelet op advies 56.689/1 van de Raad van State, gegeven op 27 november 2014, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2<sup>o</sup>, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Werk, de Minister van Volksgezondheid en de Minister van Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Artikel 2 van het koninklijk besluit van 7 september 2012 tot vaststelling van de taal op het etiket en op het veiligheidsinformatieblad van stoffen en mengsels, en tot aanwijzing van het Nationaal Centrum ter voorkoming en behandeling van intoxicaties als orgaan bedoeld in artikel 45 van Verordening (EG) nr. 1272/2008 wordt vervangen als volgt :

“Art. 2. § 1. De informatie, bedoeld in artikel 17, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1272/2008 en die wordt weergegeven op het etiket van de stoffen en mengsels, is ten minste in het Nederlands, het Frans en het Duits opgesteld.

§ 2. In afwijking op paragraaf 1, is de informatie ten minste opgesteld in de taal of talen van het taalgebied waar de producten op de markt worden gebracht, wanneer de stoffen of mengsels in kwestie op de markt worden gebracht en exclusief bestemd zijn voor een bedrijf (of meerdere bedrijven) die deze stoffen of mengsels verwerft voor een gebruik in het bedrijf.

De stoffen of mengsels zijn te beschouwen als stoffen of mengsels voor gebruik in het bedrijf wanneer ze gebruikt worden om een ander product te produceren. Ze zijn in het bijzonder niet te beschouwen als stoffen of mengsels voor gebruik in het bedrijf wanneer ze opnieuw op de markt worden gebracht door het bedrijf dat de stoffen of mengsels verwerft zonder wijziging van deze stoffen of mengsels, of van het etiket.”.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 juni 2015.

**Art. 3.** De minister bevoegd voor Volksgezondheid, de minister bevoegd voor Werk en de minister bevoegd voor Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 maart 2015.

FILIP

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Werk, Economie en Consumenten,  
K. PEETERS

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,  
Mevr. M. DE BLOCK

De Minister van Energie, Leefmilieu en Duurzame Ontwikkeling,  
Mevr. M.-C. MARGHEM

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C - 2015/11141]

24 MAART 2015. — Koninklijk besluit houdende bekrachtiging en opheffing van de bekrachtiging van Belgische normen uitgewerkt door het Bureau voor Normalisatie (NBN)

FILIP, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van economisch recht, artikel VIII.16, 5<sup>o</sup>;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 oktober 2004 betreffende de uitvoeringsmodaliteiten van de normalisatieprogramma's evenals de bekrachtiging of registratie van normen;